

Due to copyright restrictions, these works may not be further reproduced,
beyond printing out a single copy for personal non-commercial use.

READER'S TYPIKA ON SUNDAY, SEPTEMBER 25, 2022
(15th Sunday after Pentecost & 1st Sunday of Luke)
Our Righteous Mother Euphrosyne of Alexandria

Leader: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us, and save us.

Reader: Amen.

THE TRISAGION PRAYERS

People: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (*Thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal our infirmities for thy Name's sake.

Lord, have mercy. (*Thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name; thy kingdom come; thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Leader: O Lord, Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.

All: Amen.

Reader: Lord, have mercy. (*12 times*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O come, let us worship and fall down before God our King.

O come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God.

O come, let us worship and fall down before the Very Christ, our King and our God.

THE FIRST ANTIPHON: PSALM 102

Reader: Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgement for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered, neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them

that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

And again: Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy Name; blessed art Thou, O Lord.

THE SECOND ANTIPHON: PSALM 145

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life, I will chant unto my God for as long as I have my being. Trust ye not in princes, in the sons of men, in whom there is no salvation. His spirit shall go forth, and he shall return unto his earth. In that day all his thoughts shall perish. Blessed is he of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God, Who hath made heaven and the earth, the sea and all that is therein, Who keepeth truth unto eternity, Who executeth judgement for the wronged, Who giveth food unto the hungry. The Lord looseth the fettered; the Lord maketh wise the blind; the Lord setteth aright the fallen; the Lord loveth the righteous; the Lord preserveth the proselytes. He shall adopt for His own the orphan and widow, and the way of sinners shall He destroy. The Lord shall be king unto eternity; thy God, O Sion, unto generation and generation.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

THE HYMN OF JUSTINIAN

Choir: Only-begotten Son and Word of God, who art immortal, who for our salvation willed to be incarnate of the Holy Theotokos and ever-virgin Mary, and without change became man; and wast crucified, O Christ our God, and trampled down death by death; who art one of the Holy Trinity, glorified together with the Father and the Holy Spirit: save us.

THE BEATITUDES IN TONE SIX

In Thy kingdom remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

- Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.
- Blessed are they that mourn, for they shall be comforted.
- Blessed are the meek, for they shall inherit the earth.
- Blessed are they that hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled.

For the Resurrection in Tone Six

Verse 8: Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.

Remember me, my God and Saviour, when Thou comest into Thy Kingdom and save me as Thou alone lovest mankind.

Verse 7: Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

Through the wood of the Cross Thou hast saved again Adam who was beguiled by the tree and the thief as he cried aloud: Remember me, O Lord, in Thy Kingdom.

Verse 6: Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons of God.

O Giver of life, having broken the gates and chains of hell, Thou, Saviour, hast made all men rise crying aloud: Glory to Thy Resurrection.

Verse 5: Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.

Do Thou Who hast by Thy burial and Thy Resurrection despoiled death, and filled all things with joy, remember me as Thou art compassionate.

Verse 4: Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

When the women bearing myrrh came to the tomb they heard an angel crying: Christ is risen filling the whole world with light.

Verse 3: Rejoice, and be exceeding glad, for great is your reward in the heavens.

Let us all praise with one accord Christ nailed to the wood of the Cross thus delivering the world from error.

Verse 2: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

We glorify the Father and the Son and the Holy Spirit, saying: O Holy Trinity save our souls.

Verse 1: Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O Virgin who hast past speech in the last times conceived and borne Thine own Creator save those who magnify Thee.

THE SUNDAY EISODIKON

Verse: O come, let us worship and fall down before Christ.

Choir: O Son of God, Who art risen from the dead; save us who sing to Thee: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Apolytikia:

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SIX

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

APOLYTIKION OF ST. EUPHROSYNE IN TONE EIGHT

In thee the image was preserved with exactness, O Mother; for taking up thy cross, thou didst follow Christ and by thy deeds thou didst teach us to overlook the flesh, for it passeth away, but to attend to the soul since it is immortal. Wherefore, O righteous Euphrosyne, thy spirit rejoiceth with the Angels.

APOLYTIKION OF ST. MARY MAGDALENE IN TONE ONE

*(**The soldiers standing guard**)*

When Christ God had been born for our sakes from the Virgin, thou faith-fully didst follow Him, keeping His statutes and heeding His sacred laws, O august Mary Magdalene. Hence, as we today observe thy holy remembrance, we receive the loosing of our sins and transgressions through thy holy prayer(s) for us.

THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy mighty, Holy Immortal have mercy on us. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Holy Immortal have mercy on us.

Holy God, Holy mighty, Holy Immortal have mercy on us.

THE APOSTOLOS & THE GOSPEL

PROKEIMENON, TONE 6

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance. (*Ps.27:9a*) {*twice*}

Verse: Unto Thee, O Lord, will I cry; O my God, be not silent unto me. (*Ps.27:1a*)

O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.

SUNDAY APOSTOLOS:

Reader: The reading is from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians §176 (4:6-15).

Brethren, it is the God Who said, "Let light shine out of darkness" Who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Christ. But we have this treasure in earthen vessels, to show that the transcendent power belongs to God and not to us. We are afflicted in every way, but not crushed; perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed; always carrying in the body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be manifested in our bodies. For while we live we are always being given up to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be manifested in our mortal flesh. So death is at work in us, but life in you. Since we have the same spirit of faith as he had who wrote, "I believed, and so I spoke," we too believe, and so we speak, knowing that He Who raised the Lord Jesus will raise us also with Jesus and bring us with you into His presence. For it is all for your sake, so that as grace extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

ALLELUIA, IN TONE 6

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse 1: He that dwelleth in the help of the Most High shall abide in the shelter of the God of heaven. (*Ps.90:1*)

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse 2: He shall say unto the Lord: Thou art my helper and my refuge. He is my God, and I will hope in Him. (*Ps.90:2*)

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

GOSPEL FOR THE 1ST SUNDAY OF LUKE:

Reader: The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke §17 (5:1-11)

Choir: Glory the Thee O Lord, Glory to Thee.

Reader: At that time, Jesus was standing by the lake of Gennesaret. And He saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, Jesus asked him to put out a little from the land. And He sat down and taught the people from the boat. And when Jesus had finished speaking, He said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at Thy word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all that were with him, at the catch of fish, which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee,

who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, “Do not be afraid; henceforth you will be catching men.” And when they had brought their boats to land, they left everything and followed Him.

Choir: Glory the Thee O Lord, Glory to Thee.

Then we sing the following, in tone 6

Choir: Remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

- Remember us, O Master, when Thou comest in Thy kingdom.
- Remember us, O Holy One, when Thou comest in Thy kingdom.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Verse: Come unto Him, and be enlightened and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The choir of Holy angels and archangels, with all the heavenly hosts praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

THE SYMBOL OF FAITH

I believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible;

And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the Only-begotten, Begotten of the Father before all worlds, Light of Light, Very God of Very God, Begotten, not made; of one essence with the Father, by whom all things were made: Who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and was made man; And was crucified also for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; And the third day He rose again, according to the Scriptures; And ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father; And He shall come again with glory to judge the living and the dead, Whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Spirit, the Lord and Giver of Life, Who proceedeth from the Father, Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets;

And I believe in One Holy Catholic and Apostolic Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. I look for the Resurrection of the dead, And the Life of the world to come. Amen.

Leader: Remit, pardon, forgive, O God, our offenses, both voluntary and involuntary, in deed and word, in knowledge and ignorance, by day and by night, in mind and thought; forgive us all things, for Thou art good and the Lover of mankind.

All: Amen

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name; thy kingdom come; thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Leader: O Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.

All: Amen.

Kontakia:

KONTAKION OF THE RESURRECTION IN TONE SIX

Having raised up all the dead out of the dark abysses by His life-bestowing hand, Christ God, the Giver of Life, hath bestowed the Resurrection upon mortal nature; for He is the Savior and Resurrection and Life of all, and the God of all.

KONTAKION OF ST. EUPHROSYNE IN TONE TWO

*(**Thou soughtest the heights**)*

Desiring to reach * the life on high, thou earnestly * didst spurn every vain * and fleeting pleasure here below * and didst live among men as if a man, O all-famed Euphrosyne, * since for Christ thy Bridegroom's sake thou * forsookest a bridegroom that was temporal.

SEASONAL KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant: O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Leader: Lord, have mercy. *(12 times)*

O All-Holy Trinity, the consubstantial dominion, the indivisible Kingdom, and cause of every Good: Show Thy good will even unto me a sinner; make steadfast my heart and grant it understanding, and take away mine every defilement; enlighten my mind that I may glorify, hymn, worship, and say:

Choir: One is Holy, One is Lord, Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

PSALM 33

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

I will bless the Lord at all times, His praise shall continually be in my mouth. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together. I sought the Lord, and He heard me, and delivered me from all my tribulations. Come unto Him, and be enlightened, and your faces shall not be ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his tribulations. The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him, and will deliver them. O taste and see that the Lord is good; blessed is the man that hopeth in Him. O fear the Lord, all ye His saints; for there is no want to them that fear Him. Rich men have turned poor and gone hungry; but they that seek the Lord shall not be deprived of any good thing. Come ye children, hearken unto me; I will teach you the fear of the Lord. What man is there that desireth life, who loveth to see good days? Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile. Turn away from evil, and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are upon the righteous, and His ears are opened unto their supplication. The face of the Lord is against them that do evil, utterly to destroy the remembrance of them from the earth. The righteous cried, and the Lord heard them, and He delivered them out of all their tribulations. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart, and He will save the humble of spirit. Many are the tribulations of the righteous, and the Lord shall deliver them out of them all. The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken. The death of sinners is evil, and they that hate the righteous shall do wrong. The Lord will redeem the souls of His servants, and none of them will do wrong that hope in Him.

THE HYMN TO THE THEOTOKOS

It is truly meet and right to bless thee, O Theotokos, who art ever blessed and all-blameless, and the Mother of our God. More honourable than the cherubim and more glorious beyond compare than the seraphim, thou who without corruption bearest God the Word and art truly Theotokos: We magnify thee.

READING(S)

OUR RIGHTEOUS MOTHER EUPHROSYNE OF EGYPT AND PAPHNUTIUS HER FATHER

Our venerable Mother Euphrosynē was born at the beginning of the fifth century in the city of Alexandria. She was the only child of illustrious and wealthy parents. When she was twelve years old, her mother reposed, and so the girl was raised by her Father, Paphnutios, who was a very devout Christian. He was in the habit of visiting a certain monastery, where the Igoumen was his Spiritual Father.

When Euphrosynē turned eighteen, her father wanted her to marry. He went to the monastery to obtain the Igoumen's blessing for his daughter's wedding. The Igoumen talked with her and gave her his blessing, but Saint Euphrosynē longed for the monastic life. One day, she gave away her possessions to the poor, and then she snuck out of the house.

The Saint had decided to enter a monastery in order to spend her life in solitude and prayer, but she was afraid that her father was apt to find her in a women's monastery. Therefore, she disguised herself as a man and entered the same men's monastery which she had visited with her father from her childhood, calling herself Smaragdos. The monks did not recognize Euphrosynē dressed in men's clothes, and so they received her into the monastery. The monks were impressed by her spiritual struggles and by her willingness to serve everyone.

There in a solitary cell, Saint Euphrosynē spent 38 years in spiritual endeavors, fasting and prayer, thereby attaining a high level of spiritual accomplishment.

Paphnutios was deeply saddened by the loss of his beloved daughter; more than once, on the advice of his Spiritual Father, he spoke to the "monk" Smaragdos, disclosing his grief and receiving spiritual comfort. Before her death, Saint Euphrosynē revealed her secret to her grieving parent and insisted that no one but he should prepare her body for burial. After he buried his daughter, Paphnutios distributed all his wealth to the poor and to the monastery, and then he was tonsured. For ten years, until the time of his own repose, he labored in his daughter's cell.

By her life, Saint Euphrosynē reminds us that we must renounce "worldly passions and live soberly, uprightly, and devoutly" (Titus 2:12). That is, after rejecting the desires of this vain and sinful world, we ought to live abstemiously, with justice toward our fellow human beings, and with piety toward God. [From oca.org]

* * *

THE HOLY RIGHTEOUS MARTYR PAPHNUTIUS OF EGYPT AND HIS 546 FELLOW MARTYRS

The Holy Martyr Paphnutius hailed from Egypt and struggled in the desert. During the persecution against Christians under Diocletian (284-305), the governor Hadrian commanded that Saint Paphnutius be brought to him. The ascetic, not waiting for those sent to bring him, appeared before the governor, confessed his faith in Christ, and was subjected to torture.

The soldiers involved in his torture, Dionysius and Callimachus, seeing how the power of God preserved the martyr, believed in Christ the Savior themselves, for which they were then beheaded. Cast into prison after the tortures, Saint Paphnutius converted forty prisoners to the Faith. They were all burned alive.

After a while Saint Paphnutius was set free, and a Christian named Nestorius gladly took him in. He and all his family, after spiritual guidance, became steadfast in the Faith, and ultimately endured martyrdom. The saint strengthened many other Christians to confess our Lord Jesus Christ, and they all died as martyrs. Some were cut with swords, others were burned. There were 546 men in all.

Saint Paphnutius himself was thrown by the torturers into a river with a stone about his neck, but he miraculously floated to shore with the stone. Finally, they sent the holy martyr to the emperor Diocletian himself, who commanded him to be crucified on a date tree. [From oca.org]

* * *

THE REPOSE OF OUR VENERABLE FATHER SERGIUS THE WONDERWORKER,
ABBOT OF RADONEZH

Saint Sergius of Radonezh was born in the village of Varnitsa, near Rostov, on May 3, 1314. His parents were the pious and illustrious nobles Cyril and Maria (September 28). The Lord chose him while still in his mother's womb. In the Life of Saint Sergius it is reported that even before the birth of her son, Saint Maria and those praying heard the thrice-repeated cry of the infant at the Divine Liturgy: before the reading of the Holy Gospel, during the Cherubic hymn, and when the priest pronounced: "Holy Things are for the Holy."

God gave Cyril and Maria a son whom they named Bartholomew. From his very first days of life the infant amazed everyone by his fasting. On Wednesdays and Fridays he would not accept milk from his mother, and on other days, if Maria used oil in the food, the infant also refused the milk of his mother. Noticing this, Maria refrained altogether from food with oil.

At the age of seven, Bartholomew was sent to study together with his two brothers: his older brother Stephen, and his younger brother Peter. His brothers learned successfully, but Bartholomew fell behind in his studies, even though the teacher gave him much special attention. The parents scolded the child, the teacher chastised him, and his classmates made fun of his lack of comprehension. Finally, Bartholomew besought the Lord with tears to grant him the ability to read.

Once, his father sent Bartholomew out after the horses in the field. Along the way he met an angel sent by God under the appearance of a monk. The Elder stood at prayer beneath an oak in a field. Bartholomew approached him, and bowing, waited for the Elder to finish praying. The monk blessed him, gave him a kiss and asked what he wanted.

Bartholomew answered, "With all my soul I want to learn reading and writing. Holy Father, pray for me to God, that He may help me to become literate." The monk fulfilled Bartholomew's request, offering up his prayer to God. In blessing the child he said to him: "Henceforth, my child, God gives you to understand reading and writing, and in this you will surpass your brothers and peers" (See the famous M. Nesterov painting "Vision of Bartholomew").

Then the Elder took a vessel and gave Bartholomew a piece of prosphora. "Take, child, and eat," said he. "This is given to you as a sign of the grace of God, and for the understanding of Holy Scripture." The Elder wanted to leave, but Bartholomew asked him to visit at the home of his parents. His parents received their guest with joy and offered him their hospitality.

The Elder replied that it was proper to partake of spiritual nourishment first, and he bade their son to read the Psalter. Bartholomew began to read, and his parents were amazed at the change that had occurred with their son. In parting, the Elder prophetically said of Saint Sergius, "Your son shall be great before God and the people. He shall become a chosen habitation of the Holy Spirit."

After this the holy child read without difficulty and understood the contents of books. He became immersed in prayer with a special fervor, not missing a single church service. Already in childhood he imposed upon himself a strict fast. He ate nothing on Wednesdays and Fridays, and on the other days he sustained himself on bread and water.

About the year 1328, the parents of Saint Sergius moved from Rostov to Radonezh. When their older sons married, Cyril and Maria received the monastic schema shortly before their death at the Khot'kov monastery of the Protection of the Most Holy Theotokos, not far from Radonezh.

Later on, the older brother Stephen was widowed and became a monk at this monastery. Having buried his parents, Bartholomew and his brother Stephen withdrew into the forest (12 versts from Radonezh) to live in the wilderness. At first they made cells, and then a small church, and with the blessing of Metropolitan Theognostus, it was consecrated in the name of the Most Holy Trinity. But soon, unable to bear the difficulties of life in the wilderness, Stephen left his brother and went on to the Moscow Theophany monastery, where he became close to Saint Alexis, afterwards Metropolitan of Moscow. (February 12).

On October 7, 1337 Bartholomew was tonsured by Igumen Metrophanes, taking the name of the holy Martyr Sergius (October 7), and he started to build a new habitation to the glory of the Life-Creating Trinity. Suffering temptations and demonic apparitions, Saint Sergius advanced from strength to strength. Gradually he became known to other monks seeking his guidance. Saint Sergius accepted all with love, and soon a brotherhood of twelve monks were gathered in the small monastery.

Their experienced spiritual guide distinguished himself by an extraordinary love for work. With his own hands he built several cells, he carried water, he chopped wood, baked bread, sewed clothing, prepared food for the brethren and humbly took on other tasks. Saint Sergius combined the heavy work with prayer, vigil and fasting.

The brethren were amazed that with such severe exertion the health of their guide did not deteriorate, but rather became all the more hearty. It was not without difficulty that they implored Saint Sergius to accept the position of igumen of the monastery.

In 1354 Bishop Athanasius of Volyn ordained the saint a hieromonk and elevated him to the rank of igumen. Just as before, monastic obediences were strictly fulfilled at the monastery. With the expansion of the monastery, its needs also grew. Often the monks had only scant food, but through the prayers of Saint Sergius unknown people provided the necessities.

Reports of the exploits of Saint Sergius became known even at Constantinople, and Patriarch Philotheus sent to the monk a cross, a "paraman" (monastic clothing, a four-cornered cloth tied with cords to the chest and worn beneath other garb, and adorned with symbols of the Lord's Passion) and schema-robe in blessing for new deeds, and a grammota of blessing, in which the Patriarch counselled the chosen of God to organize a cenobitic monastery. The monk set off with the patriarchal missive to Saint Alexis, and received from him the counsel to introduce a strict manner of cenobitic life. The monks began to grumble at the strictness of the monastic Rule, and Saint Sergius was compelled to forsake the monastery. At the River Kirzhach he founded a monastery in honor of the Annunciation of the Most Holy Theotokos. Matters at the former monastery went quickly into disarray, and the remaining monks recurred to Saint Alexis that he should get the saint to return.

Saint Sergius unquestioningly obeyed the holy hierarch, and left in place of himself at the Kirzhachsk monastery his disciple, Saint Roman.

Already during his lifetime Saint Sergius had been vouchsafed the gift of wonderworking. He raised a lad, at a point when the despairing father had given up on his only son as lost. Reports about the miracles worked by Saint Sergius began quickly to spread about, and the sick began to come to him, both from the surrounding villages and also from remote places. And no one left from Saint Sergius without receiving healing of infirmities and edifying counsel. Everyone gave glory for Saint Sergius, and revered him on an equal with the ancient holy Fathers. But human glory did not hold allure for the great ascetic, and as before he remained the example of monastic humility.

One time Saint Stephen, Bishop of Perm (April 27), who deeply revered Saint Sergius, was on journey from his diocese to Moscow. The roadway passed eight versts distant from the Sergiev monastery. Intending to visit the monastery on his return trip, the saint stopped, and having recited a prayer, he bowed to Saint Sergius with the words: "Peace be to thee, spiritual brother." At this instant Saint Sergius was sitting in the trapeza for a meal with the brethren. In reply to the blessing of the holy hierarch, Saint Sergius rose up, recited a prayer, and made a return blessing to Saint Stephen. Certain of the disciples, astonished at the extraordinary action of Saint Sergius, hastened off to the indicated place, and became convinced of the veracity of the vision.

Gradually the monks began to witness also other similar actions. Once, during Liturgy, an angel of the Lord served with the saint, but Saint Sergius in his humility forbade anyone to tell about this until after his death.

Saint Sergius was connected with Saint Alexis by close bonds of spiritual friendship and brotherly love. Saint Alexis in his declining years summoned Saint Sergius to him and besought him to accept to be Russian Metropolitan, but Saint Sergius humbly declined to be primate.

The Russian Land at this time suffered under the Mongol-Tatar Yoke. Having gathered an army, Great-prince Demetrius Ioannovich of the Don went to monastery of Saint Sergius to ask blessing in the pending struggle. Saint Sergius gave blessing to two monks of his monastery to render help to the great-prince: the Schemamonk Andrei [Oslyaba] and the Schemamonk Alexander [Peresvet], and he predicted the victory for prince Demetrius. The prophecy of Saint Sergius was fulfilled: on September 8, 1380, on the feastday of the Nativity of the Most Holy Theotokos, Russian soldiers gained a total victory over the Tatar hordes at Kulikovo Pole (Kulikovo Field), and set in place the beginning of the liberation of the Russian Land from the Mongol Yoke. During the fighting Saint Sergius and the brethren stood at prayer and besought God to grant victory to the Russian forces.

For his angelic manner of life Saint Sergius was granted a heavenly vision by God. One time by night Abba Sergius was reading the rule of prayer beneath an icon of the Most Holy Theotokos. Having completed the reading of the canon to the Mother of God, he sat down to rest, but suddenly he said to his disciple, Saint Mikhei (May 6), that there awaited them a wondrous visitation. After a moment the Mother of God appeared accompanied by the holy Apostles Peter and John the Theologian. Due to the extraordinary bright light Saint Sergius fell down, but the Most Holy Theotokos touched Her hands to him, and in blessing him promised always to be Protectress of his holy monastery.

Having reached old age, and foreseeing his own end six months beforehand, Saint Sergius summoned the brethren to him and designated his disciple Saint Nikon (November 17), who was experienced in the spiritual life and obedience, to be igumen. In tranquil solitude Saint Sergius fell asleep in the Lord on September 25, 1392. On the night before, the great saint of God

summoned the brethren a final time to give them his final instruction: “Brethren, be attentive to yourselves. Have first the fear of God, purity of soul and unhypocritical love...” [From oca.org]

* * *

THE FIRST TRANSLATION OF THE RELICS OF SAINT HERMAN, ARCHBISHOP OF KAZAN

Today we commemorate the first translation of the relics of Saint Herman, Archbishop of Kazan, in 1595.

After his death on November 6, 1567 he was buried in the church of Saint Nicholas the Hospitable. In 1595, at the request of the inhabitants of Sviyazhsk, the saint’s relics were transferred from Moscow to the Sviyazhsk Dormition monastery.

Saint Herman is also commemorated on November 6 (his repose) and June 23 (second transfer of his relics in 1714). [From oca.org]

THE LITTLE DISMISSAL

The Leader bows toward the icon of Christ on the iconostasis, saying:

Leader: Glory to thee, O Christ our God and our Hope, glory to thee.

All: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Lord, bless.

Leader: O Thou Who rose again from the dead, Christ our true God, through the intercessions of his all-immaculate and all-blameless holy Mother; of the Holy Myrrh-Bearer and Equal to the Apostles Mary Magdalene, protector of this community; of our righteous of our righteous Mother Euphrosyne of Alexandria and her father Paphnoutios; the righteous Martyr Paphnutius of Egypt and his 546 fellow Martyrs slain with him; Venerable Sergios of Radonezh; and Herman, archbishop of Kazan, whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us, and save us, for Thou art good and lovest mankind.

Then, facing the icon of Christ, on the iconostasis, the Leader says:

Leader: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us, and save us.

All: Amen.